



Meddelande till KOSKI-användare och ansvariga användare i Studieinfo

Bästa KOSKI-användare och ansvariga användare i Studieinfo!

Nedan hittar ni information om dataöverföringar och införandet av uppgifter i KOSKI. Om ni har frågor, ber vi er som vanligt kontakta KOSKI-tjänstens kundbetjäning (koski@opintopolku.fi).

KOSKI-serviceadressen betjänar som vanligt på vardagarna från måndag till fredag under jultiden.

Allmänt:

Följ med utvecklingen av KOSKI och senast uppdaterade anvisningar

Senast uppdaterade KOSKI-wikianvisningar för utbildningsanordnare, nya funktioner implementerade i KOSKI-datamodellen och användargränssnitt, utvecklingsköns och backloggens situation kan följas i eDuuni-wikin via startsidan "Ajankohtaiset". Sidan innehåller också kopior på meddelanden som skickats till KOSKI-användare via e-post samt meddelanden om avbrott eller felsituationer i KOSKI-tjänsten.

Aktuella ärenden i KOSKI-wikin (på finska):

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Ajankohtaiset>

Ändringar och utvecklingsarbeten i KOSKI via uppdateringarna i KOSKI-wikin:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=222563567>

Ändringshistoriken i KOSKI-tjänstens logg över uppgiftsöverföringar:

https://github.com/Opetushallitus/koski/blob/master/tiedonsiirtoprotokollan_muutoshistoria.md.

Sidan "KOSKI-data - vertailuaineistoja ja tiedonhyödyntäjien raportteja" där alla rapporter som grundar sig på uppgifterna i KOSKI samt jämförelser med andra informationskällor publiceras av dem som använder informationen (Statistikcentralen, beräkningen av finansiering etc.):

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613335>

KOSKI- och Valpas-kliniker

KOSKI- ja Valpas-klinikerna är på julpaus efter fredagen 15.12.2023. Klinikerna fortsätter som vanligt på fredagar klockan 9.30-10.30 som Teams-evenemang efter julpausen från och med fredagen 19.1.2024.

Teams-länkarna och tidtabellen för vårens KOSKI- och Valpas-kliniker finns som vanligt i eDuuni-wikin:

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/KOSKI-klinikat>

Mera information om klinikernas inspelningar:

<https://info.eduuni.fi/palvelukatko/#KOSKIklinikat-Klinikoidentallenteet>

Utbildningar och tillfällen

Under våren kommer det att hållas separata KOSKI-webbinarier om studierätter för olika typer av fritt bildningsarbete, studierätter för annan än reglerad utbildning som finansieras av SKOLS och studierätter för



Hux-utbildningen. Mot slutet av våren ordnas också webinarier angående KOSKI-anteckningar i anknytning till läsårsslutet i förskoleundervisning och grundläggande utbildning. Webinarierna ordnas med samma innehåll på finska och svenska. Hösten 2024 börjar vi med webinarier om förskoleundervisning och grundläggande utbildning samt Valpas-webbinarier. De finskspråkiga webinarierna ordnas på måndagar och svenskspråkiga på tisdagar.

På svenska:

- Annan än reglerad utbildning (SKOLS) tisdagen 23.1. kl. 12-14
- Utbildning inom det fria bildningsarbetet som riktar sig till kontinuerligt lärande (SKOLS) tisdagen 6.2.2024 kl. 12 – 14
- Utbildning med fri inriktning inom det fria bildningsarbetet tisdagen 13.2. kl. 12-14
- Utbildning inom det fria bildningsarbetet som riktar sig till läropliktiga (Folkhögskoleåret för läropliktiga) tisdagen 12.3. kl. 12-14
- Utbildning vid en folkhögskola där man följer de grunder i läroplanen för integrationsutbildningen eller Utbildningsstyrelsens rekommendation för läroplan för utbildning i grundläggande litteracitet inom fritt bildningsarbete som riktar sig till läropliktiga tisdagen 9.4. kl. 12 – 14
- Utbildning som handleder för examensutbildning (Hux) tisdagen 26.3.2024 kl. 12 – 14
- Registrering och kontrollering av KOSKI-uppgifter i den grundläggande utbildningen för unga vid skolårets slut tisdagen 16.4.2024 kl. 12 – 14
- Registrering och kontrollering av KOSKI-uppgifter i förskoleundervisningen vid skolårets slut tisdagen 14.5.2024 kl. 12 – 14
- Nationella kompetensmärken inom det fria bildningsarbetet tisdagen 21.5. kl. 12 – 14

På finska:

- Muu kuin säännelty koulutus (JOTPA) måndagen 22.1. kl. 12 – 14
- Jatkuvaan oppimiseen suunnattu (JOTPA) vapaan sivistystyön koulutus måndagen 5.2.2024 kl. 12 – 14
- Vapaatavoitteinen vapaan sivistystyön koulutus måndagen 12.2. kl. 12 – 14
- Oppivelvollisille suunnattu vapaan sivistystyön koulutus (Opistovuosi oppivelvollisille) måndagen 11.3. kl. 12 – 14
- Oppivelvollisille suunnattu maahanmuuttajien kotoutumiskoulutus ja vapaan sivistystyön lukutaitokoulutus måndagen 8.4. kl. 12 – 14
- TUVA-koulutus måndagen 25.3. kl. 12 –14
- Nuorten perusopetuksen lukuvuoden vaihteen ja muiden siirtymävaiheiden merkinnät ja tarkistukset KOSKI-palvelussa måndagen 15.4. kl. 12.00 – 14.30
- Esiopetuksen lukuvuoden vaihteen ja muiden siirtymävaiheiden merkinnät ja tarkistukset KOSKI-palvelussa: måndagen 13.5. klo 12 – 14
- Kansalliset perustaitojen osaamismerkit vapaassa sivistystyössä måndagen 20.5. klo 12 – 14

Tidtabellerna för KOSKI-webbinarier på eDuuni-wiki (på finska):

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Koulutukset+ja+tilaisuudet>

Tidtabellerna för KOSKI-webbinarier på eDuuni-wiki (på svenska):

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613998>



Ärenden som berör alla eller flera utbildningsformer:

Årsklockan för användning av KOSKI-data i beräkning av statsandelsfinansieringen och utbildningsstatistik 2023

Sidan "KOSKI-data - vertailuaineistoja ja tiedonhyödyntäjien raportteja":

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613335>

Årsklockan för användning av KOSKI-data i beräkning av statsandelsfinansieringen och utbildningsstatistik finns i wikin:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190612753>

Statistikcentralens förhandsmeddelande om hösten 2024

Hösten 2024 kommer Statistikcentralen att läroanstaltsvis fråga efter antalet elever och studerande 20.9.2024 i olika lärokurser i religion och i livsåskådningskunskap. Uppgifterna frågas av utbildningsanordnare som anordnat grundläggande utbildning, grundläggande utbildning för vuxna och gymnasieutbildning (hela lärokursen).

Frågorna kommer att ingå [i den här](#) datainsamlingen, där nya uppgiftslämnare när det gäller frågan om åskådningsämne är läroanstalter som anordnat gymnasieutbildning.

De slutliga frågorna blir klara våren 2024, men det preliminära innehållet utgörs av antalet elever i olika lärokurser i religion och i livsåskådningskunskap (årskurserna 1–6, årskurserna 7–9 och studerande som läser gymnasiets hela lärokurs).

Ytterligare information:

<https://www.stat.fi/sv/enkater/eritop>

Elevernas uppgifter om hemkommun i beräkningen av hemkommunsersättning

Vi påminner om att hemkommunuppgiften för en elev i KOSKI-rapporten inte nödvändigtvis är den hemkommun som slutligen används för att fastställa hemkommunsersättningen, och utbildningsanordnaren behöver inte börja undersöka den hemkommun som skrivs ut i KOSKI-rapporten. Statistikcentralen får uppgiften om elevens hemkommun enligt 15.12.2023 direkt från befolkningsdatasystemet.

Avslutande av elevers och studerandes studierätter

Vi påminner om att om en elev eller studerande har avslutat sina studier eller utbildning med en viss studierätt ska utbildningsanordnaren registrera ett avslutande status i studierätten och se till att vidta situationsspecifika åtgärder för upphörandet av studierätter enligt anvisningarna på eDuuni-wiki. Avslutade studierätter får inte lämnas hängande som aktiva efter att studeranden har avslutat ifrågavarande studier eller utbildning.

Med hjälp av rapporten om överlappande studierätter och andra rapporter som kan laddas ner från KOSKI-tjänsten kan ni säkerställa att alla avslutade studierätter verkligen har hanterats.



1. Förskoleundervisning och grundläggande utbildning:

Elever i betonad undervisning

Som förhandsinformation meddelar vi att uppgiften om betonad undervisning inte kommer att överföras till studierätter för grundläggande utbildning i framtiden. Uppgiften om betonad undervisning kommer att tas bort, vilket innebär att KOSKI inte längre tar emot uppgifter som överförs i fältet, och det går inte heller att spara uppgiften om betonad undervisning i studierättens uppgifter i användargränssnittet. Vi meddelar om framstegen i utvecklingsarbetet i följande meddelande i början av 2024.

Verbala bedömningar för elever

Som förhandsinformation meddelar vi att i framtiden överförs inte information om verbal bedömning till prestationsuppgifter i studierätter för grundläggande utbildning. Uppgifterna om verbal bedömning kommer att tas bort, vilket innebär att KOSKI inte längre tar emot information som överförs i fältet, och det är inte möjligt att spara information om verbala bedömningar i studierättens uppgifter i användargränssnittet. Vi meddelar om framstegen i utvecklingsarbetet i nästa meddelande i början av 2024.

Du kan följa KOSKI-tjänstens utvecklingsarbete i KOSKI-wikin under sidan "Toteutetut uudet ominaisuudet KOSKI-tietomalliin ja -käyttöliittymiin": <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=222563567>

2. Gymnasieutbildning:

Studierätter för IB-examen

Anvisningar för studierätter för IB-examen i eDuuni-wiki

Nya anvisningar för studierätter för IB-examen har publicerats i eDuuni-wiki. Feedback och utvecklingsförslag om anvisningarna kan skickas till KOSKI-teamets e-postadress [koski\(at\)opintopolku.fi](mailto:koski(at)opintopolku.fi).

Anvisningarna i eDuuni-wiki (på finska):

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/IB-+tutkinnon+opiskeluoukeudet>

Predicted grade blir en obligatorisk uppgift för studierätter för IB-examen

En egen gren har lagts till för läroämnena i datamodellen för IB-examens studierätter till vilken uppgiften om läroämnets predicted grade -bedömning kan överföras (<https://virkailija.opintopolku.fi/koski/json-schema-viewer#viewer-page?v=1-0-6-9-0-0-4-0-2>). Meningen är att uppgiften om predicted grade -bedömningen som läroämnet fått överförs till denna gren. Till den gamla "bedömning"-grenen överförs i fortsättningen den s.k. slutbedömningen som utbildningsanordnaren gett läroämnet, som i vissa fall kan vara annan än predicted grade -vitsordet.

Dessutom har en ny validering lagts till i dataöverföringarna. Valideringen kräver att en IB-prestation som bekräftats 1.1.2024 eller senare ska ha minst en sådan läroämneprestation som har predicted grade -bedömning. Vi ber utbildningsanordnaren fråga sin leverantör av studieadministrationssystem om hur vitsordsuppgifterna ska registreras i källsystemet så att slutvitsorden och predicted grade -bedömningarna överförs korrekt i fortsättningen i alla tillfällen.



3. Yrkesutbildning:

Inget nytt att meddela.

4. Utbildning som handleder för examensutbildning (Hux):

Inget nytt att meddela.

5. Utbildningar inom det fria bildningsarbetet:

Utbildning inom det fria bildningsarbetet som finansieras av SKOLS

Från KOSKI-tjänsten saknas fortfarande en del uppgifter om studierätter för utbildningar som inlett 2023 och som finansieras av SKOLS.

Vi ber mottagarna av finansieringen att notera att det är mottagarens skyldighet att registrera uppgifterna i KOSKI-tjänsten och skapa en studierätt för studeranden när studierna inleds, oavsett vilket verktyg används för att registrera uppgifterna. Uppgifter om studerande som deltar i utbildningar som finansieras av SKOLS måste lagras i KOSKI-tjänsten oberoende av om leverantören av studieadministrationssystem har möjliggjort överföringen av dessa studierättsuppgifter till KOSKI-tjänsten eller inte. Om det studieadministrationssystem som läroanstalten använder inte stöder överföring av uppgifter när studeranden börjar studierna eller under utbildningens gång, måste studierätterna skapas och uppgifterna lagras manuellt genom inmatningsgränssnittet i Tjänstemannens Studieinfo.

Om uppgifterna lagras manuellt i Tjänstemannens Studieinfos inmatningsgränssnitt, ska de enligt den riktlinje som anges i Utbildningsstyrelsens föreskrift uppdateras inom 10 dagar efter att uppgifterna ändrats. Detta kan till exempel betyda att för en studerande som inlett studierna 1.12.2023 ska en studierätt skapas i KOSKI-tjänsten senast 11.12.2023.

Korrektheten och aktualiteten av uppgifterna gynnar både mottagaren av finansieringen och studeranden själv. SKOLS använder uppgifter som är lagrade i KOSKI-tjänsten bland annat i rapporteringen av beviljad finansiering och jämför studierättsuppgifterna i KOSKI-tjänsten med uppgifterna om finansiering som läroanstaltens huvudman beviljats. Om uppgifterna om studerande som deltar i utbildningar som finansieras av SKOLS inte har lagrats i tid enligt den riktlinje som angetts, kan bristfälliga uppgifter i KOSKI-tjänsten i värsta fall leda till åtgärder som följd av att villkoren i beslutet om statsunderstöd inte har uppfyllts. Dessutom kan också andra användare än SKOLS dra nytta av uppgifterna om studierätter som finansieras av SKOLS i KOSKI-tjänsten. Därför är det viktigt att uppgifterna lagras i tid också i fortsättningen.

Vid behov kontakta den egna leverantören av studieadministrationssystem för att få information om överföring av uppgifter om SKOLS-finansierade utbildningar och fråga om eventuella systemleverantörsspecifika utvecklingsplaner och tidtabeller. Fram till dess att överföringarna är möjliga kan Tjänstemannens Studieinfos inmatningsgränssnitt användas för lagring av uppgifter. Det att studieadministrationssystemet inte stöder uppgiftsöverföringar är inte ett giltigt skäl att avstå från att registrera uppgifterna eller väsentligt fördröja registrering av uppgifterna. Detta är inte heller en motiverad åtgärd varken för mottagaren av finansieringen eller för studeranden.

Om starten av registreringen har fördröjts eller om uppgifterna för år 2023 korrigeras ännu under december och januari, påminner vi om att ta hänsyn till hanteringen av användarrättigheter med tanke på julsemesterperiodens frånvaron. En administratör som registrerar uppgifter i inmatningsgränssnittet



behöver en användarrättighet som KOSKI-registrerare. KOSKI-registrerarrättigheten kan beviljas av KOSKI-huvudanvändare. Med tanke på frånavaron under julperioden rekommenderas det att hålla de nödvändiga användarrättigheterna uppdaterade i förväg, om de inte redan är aktuella. Om uppgifter korrigeras retroaktivt strax efter återkomsten från semestern i början av januari ska den som registrerar uppgifterna ha de nödvändiga användarrättigheterna giltiga när korrigeringen av uppgifterna påbörjas. Du hittar länkar till anvisningar om hantering av användarrättigheter och skapande av studierätter i eDuuni-wikin nedan.

KOSKI-tjänstens användaradministration och dataskydd:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=236610018>

Att skapa en studierätt för utbildning som riktar sig till kontinuerligt lärande i inmatningsgränssnittet (på finska):

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=313151944>

6. Annan än reglerad utbildning (SKOLS)

Annan än reglerad utbildning som ordnas med finansiering av SKOLS

Från KOSKI-tjänsten saknas fortfarande en del uppgifter om studierätter för utbildningar som inlett 2023 och som finansieras av SKOLS.

Vi ber mottagarna av finansieringen att notera att det är mottagarens skyldighet att registrera uppgifterna i KOSKI-tjänsten och skapa en studierätt för studeranden när studierna inleds, oavsett vilket verktyg används för att registrera uppgifterna. Uppgifter om studerande som deltar i utbildningar som finansieras av SKOLS måste lagras i KOSKI-tjänsten oberoende av om leverantören av studieadministrationssystem har möjliggjort överföringen av dessa studierättsuppgifter till KOSKI-tjänsten eller inte. Om det studieadministrationssystem som utbildningsaktören använder inte stöder överföring av uppgifter när studeranden börjar studierna eller under utbildningens gång, måste studierätterna skapas och uppgifterna lagras manuellt genom inmatningsgränssnittet i Tjänstemannens Studieinfo.

Om uppgifterna lagras manuellt i Tjänstemannens Studieinfos inmatningsgränssnitt, ska de uppdateras inom 10 dagar efter att uppgifterna ändrats. Detta kan till exempel betyda att för en studerande som inlett studierna 1.12.2023 ska en studierätt skapas i KOSKI-tjänsten senast 11.12.2023.

Korrektheten och aktualiteten av uppgifterna gynnar både mottagaren av finansieringen och studeranden själv. SKOLS använder uppgifter som är lagrade i KOSKI-tjänsten bland annat i rapporteringen av beviljad finansiering och jämför studierättsuppgifterna i KOSKI-tjänsten med uppgifterna om finansiering som utbildningsaktören beviljats. Om uppgifterna om studerande som deltar i utbildningar som finansieras av SKOLS inte har lagrats i tid enligt den riktlinje som angetts, kan bristfälliga uppgifter i KOSKI-tjänsten i värsta fall leda till åtgärder som följd av att villkoren i finansieringsbeslutet inte har uppfyllts. Dessutom kan också andra användare än SKOLS dra nytta av uppgifterna om studierätter som finansieras av SKOLS i KOSKI-tjänsten. Därför är det viktigt att uppgifterna lagras i tid också i fortsättningen.

Vid behov kontakta den egna leverantören av studieadministrationssystem för att få information om överföring av uppgifter om SKOLS-finansierade utbildningar och fråga om eventuella systemleverantörsspecifika utvecklingsplaner och tidtabeller. Fram till dess att överföringarna är möjliga kan Tjänstemannens Studieinfos inmatningsgränssnitt användas för lagring av uppgifter. Det att studieadministrationssystemet inte stöder uppgiftsöverföringar är inte ett giltigt skäl att avstå från att



registrera uppgifterna eller väsentligt fördröja registrering av uppgifterna. Detta är inte heller en motiverad åtgärd varken för mottagaren av finansieringen eller för studeranden.

Om starten av registreringen har fördröjts eller om uppgifterna för år 2023 korrigeras ännu under december och januari, påminner vi om att ta hänsyn till hanteringen av användarrättigheter med tanke på julsemesterperiodens frånvaron. En administratör som registrerar uppgifter i inmatningsgränssnittet behöver en användarrättighet som KOSKI-registrerare. KOSKI-registrerarrättigheten kan beviljas av KOSKI-huvudanvändare. SKOLS-huvudanvändaren eller ansvariga användaren i Studieinfo kan bevilja KOSKI-huvudanvändarrättigheten. Med tanke på frånvaron under julperioden rekommenderas det att hålla de nödvändiga användarrättigheterna uppdaterade i förväg, om de inte redan är aktuella. Om uppgifter korrigeras retroaktivt strax efter återkomsten från semestern i början av januari ska den som registrerar uppgifterna ha de nödvändiga användarrättigheterna giltiga när korrigeringen av uppgifterna påbörjas. Du hittar länkar till anvisningar om hantering av användarrättigheter och skapande av studierätter i eDuuni-wikin nedan.

KOSKI-tjänstens användaradministration och dataskydd:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=236610018>

Att skapa en studierätt för utbildning som riktar sig till kontinuerligt lärande i inmatningsgränssnittet (på finska):

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=313151944>

7. Grundläggande konstundervisning

Inget nytt att meddela.

8. Valpas-tjänsten:

Förhandsinformation om Valpas-utbildningarna under året 2024

KOSKI-teamet ordnar också Valpas-utbildningar det kommande året. Mer detaljerade beskrivningar om utbildningarna publiceras på eDuuni-wiki och Utbildningsstyrelsens evenemangskalender under slutet av året. Webbinarierna ordnas med samma innehåll på finska och svenska hösten 2024.

På svenska:

- Tillsyn av studerande med skyldighet att söka till utbildning för anordnare av grundläggande utbildning och utbildning i övergångsskedet onsdagen 28.8 klockan 9.30 – 11.00
- Boendekommunens funktionaliteter i Valpas-tjänsten onsdagen 11.9 klockan 9.30 – 11.30
- För anordnare av utbildning på andra stadiet och i övergångsskedet: tillsyn av fullgörandet av läroplikten och granskning av uppgifter i anknytning till utbildningens avgiftsfrihet enligt läropliktslagen i Valpas-tjänsten måndagen 23.9 klockan 12.00 – 13.30



På finska:

- Hakeutumisvelvollisten valvonta perusopetuksen ja nivelvaiheen koulutuksen järjestäjille onsdagen 21.8 klockan 9.30–11.00
- Asuinkunnan toiminnallisuudet Valpas- palvelussa onsdagen 4.9 klockan 9.30–11.30
- Toisen asteen ja nivelvaiheen koulutuksen järjestäjille: Oppivelvollisuuden suorittamisen valvonta ja oppivelvollisuuslain mukaiseen koulutuksen maksuttomuuteen liittyvien tietojen tarkastelu Valpas-palvelussa måndagen 16.9 klockan 12.00–13.30

Mera information om Valpas-utbildningarna:

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Valpas-utbildningar>

Senast uppdaterade Valpas-anvisningar:

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Senast+uppdaterade+Valpas-anvisningar>

Vi önskar er god jul och gott nytt år,

KOSKI-teamet

